

# B-Tronic EasyControl

## EC5415B

fr

### Instructions de montage et d'utilisation

## Émetteur mural/télécommande 15 canaux bidirectionnel

Informations importantes pour:

• l'installateur / • l'électricien / • l'utilisateur

À transmettre à la personne concernée!

L'original de cette notice doit être conservée par l'utilisateur.



# Sommaire

Généralités.....	3
Garantie .....	3
Consignes de sécurité.....	4
Utilisation conforme .....	5
Description des affichages et des touches .....	6
Mode normal/maître .....	9
Programmation du premier émetteur.....	10
Consultation/Modification du mode du récepteur .....	11
Programmation d'émetteurs supplémentaires .....	14
Effacement de l'émetteur .....	16
Inversion du sens de rotation des produits B-Tronic.....	18
Réglage des positions de fin de course pour les moteurs tubulaires B-Tronic ..	19
De la butée supérieure à la butée inférieure .....	19
Du point supérieur au point inférieur .....	20
De la butée supérieure au point inférieur .....	21
Du point supérieur à la butée inférieure .....	22
Effacement des positions de fin de course pour les moteurs tubulaires B-Tronic .....	23
Essai d'installation des récepteurs radio externes.....	24
Positions intermédiaires/Positions d'inversion.....	25
Fonction de mémorisation .....	28
Sécurité antigel supérieure .....	29
Activation/désactivation de la sécurité antigel supérieure .....	30
Fonction de moustiquaire .....	30
Activation/Désactivation du mode de répétition .....	31
Réinitialisation de l'émetteur sur le réglage usine.....	32
Fonction d'élimination des produits B-Tronic .....	33
Scénarios.....	34
Remplacement des piles .....	38
Support mural.....	39
Nettoyage .....	39
Caractéristiques techniques .....	40
Que faire si... ..	40
Déclaration de conformité générale.....	42

## Généralités

Cet émetteur permet de gérer des moteurs et des commandes avec une radio KNX bidirectionnelle.

Cet appareil se caractérise par une utilisation simple.

Veuillez respecter la présente notice de montage et d'utilisation pour l'installation ainsi que pour le réglage de l'appareil.

### Explication des pictogrammes

	<b>PRUDENCE</b>	PRUDENCE signale un risque pouvant entraîner des blessures s'il n'est pas évité.
	<b>ATTENTION</b>	ATTENTION signale des mesures à prendre pour éviter des dommages matériels.
		Indique des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

La « version » est indiquée sur la plaque signalétique après le symbole suivant :



Consultez le mode d'emploi correspondant du récepteur pour connaître la description de l'acquittement.

## Garantie

Toute modification du moteur et toute installation inappropriée allant à l'encontre de cette notice et de nos autres consignes peuvent causer des blessures corporelles graves ou représenter un risque pour la santé des utilisateurs, par ex. des contusions. C'est pourquoi, toute modification de la construction ne peut être effectuée qu'après nous en avoir informés et après obtention de notre accord. Nos consignes, notamment celles mentionnées dans la présente notice de montage et d'utilisation, doivent être respectées impérativement.

Toute modification des produits allant à l'encontre de leur utilisation conforme n'est pas autorisée.

Lorsqu'ils utilisent nos produits, les fabricants des produits finis et les installateurs doivent impérativement tenir compte et respecter toutes les dispositions légales et administratives nécessaires, en particulier les dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique actuellement en vigueur, notamment en ce qui concerne la production du produit fini, l'installation et le service clientèle.

## Consignes de sécurité

### Remarques générales

- Veuillez conserver la présente notice !
- À utiliser uniquement dans des locaux secs.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine du fabricant de commandes n'ayant subi aucune modification.
- Tenez les enfants à l'écart des commandes.
- Respectez les directives spécifiques de votre pays.
- Éliminez les piles usagées de manière conforme. Remplacez les piles uniquement par des piles de type identique (voir caractéristiques techniques).



#### Prudence

- **Veillez à ce que personne ne se tienne dans la zone de déploiement des installations.**
- **Lorsque l'installation est pilotée par un ou plusieurs émetteurs, la zone de déploiement de l'installation doit être visible pendant le fonctionnement.**
- **L'appareil contient des petites pièces susceptibles d'être avalées.**

## Utilisation conforme

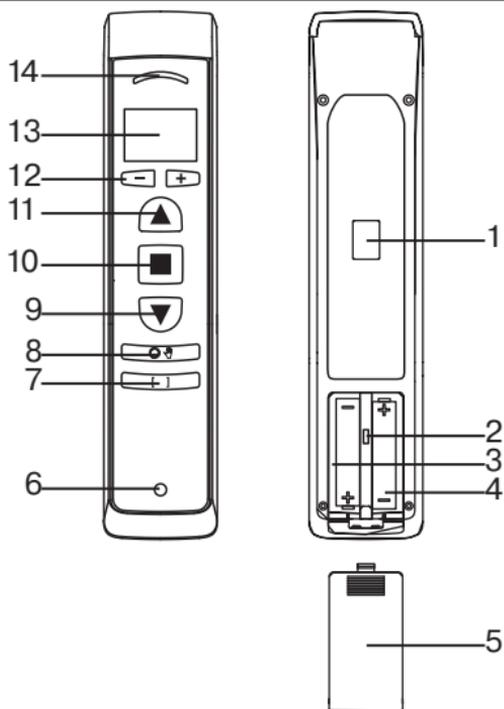
L'émetteur décrit dans la présente notice ne doit être utilisé que pour gérer des moteurs et des commandes appropriés pour cela avec une radio KNX bi-directionnelle. Cet émetteur permet de gérer un ou plusieurs groupes d'appareils.

- Sachez qu'il est interdit d'utiliser les installations radio dans des zones où le risque de perturbations est élevé (par ex. hôpitaux, aéroports).
- La commande à distance n'est autorisée que pour les appareils et installations pour lesquels une perturbation fonctionnelle dans l'émetteur ou dans le récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les choses ou pour lesquels ce risque est éliminé grâce à d'autres dispositifs de sécurité.
- L'exploitant n'est en aucun cas protégé contre les perturbations provoquées par d'autres installations de télécommunication et de dispositifs terminaux (par ex. par des installations radio qui sont utilisées de manière conforme dans la même plage de fréquence).
- Combinez les récepteurs radio uniquement avec des appareils et des installations autorisés par le fabricant.



- **Veillez à ce que la commande ne soit pas installée ni utilisée à proximité de surfaces métalliques ou de champs magnétiques.**
- **Les installations radio qui émettent sur la même fréquence peuvent causer une perturbation de la réception.**
- **Sachez que la portée du signal radio est limitée par la législation et par les mesures relatives à la construction.**

## Description des affichages et des touches



**1** Logement du support mural

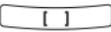
**2** Touche maître 

**3** Plaque signalétique

**4** Piles

**5** Couvercle du compartiment à piles

**6** Touche de programmation ●  
(derrière le logo)

**7** Touche scénario 

**8** Touche de commutation 

**9** Touche DESCENTE ▼

**10** Touche ARRÊT ■

**11** Touche MONTÉE ▲

**12** Touches de sélection du canal



**13** Écran

**14** LED d'état 

## Explication de l'écran

1 Sélection du scénario

2 État des piles

3 Canal sélectionné

4 Utilisation

## Explication des symboles

Symbole	Explication
	Mode de répétition actif
	Mode de répétition inactif
	Volets roulants
	Variateur
	Interrupteur
	Store vénitien
	Écran
	Lucarne
	Scène centrale
[X]	Le canal affiché n'est pas intégré dans la scène sélectionnée
[✓]	Le canal affiché est intégré dans la scène sélectionnée

<b>1 2 3 4</b>	Le scénario affiché est actuellement en cours de traitement
<b>X12</b>	Affichage de l'erreur

## Aperçu fonctionnel des touches de commande MONTÉE (▲), ARRÊT (■), DESCENTE (▼)

Fonction	Pression d'un bouton	OUVERTURE	ARRÊT	DESCENTE	Mode pas à pas MONTÉE	Mode pas à pas DESCENTE	MARCHE	ARRÊT	Position intermédiaire I*1	Position intermédiaire II*1	Position d'inversion I*1	Position d'inversion II*1	ARRÊT / PAS*2
Volet roulant	< 1 s	▲	■	▼	▲ ▲	▼ ▼							
	> 1 s	▲	■	▼									
Écran	< 1 s	▲	■	▼					▲ ▲	▼ ▼	▲ ▲	▼ ▼	
	> 1 s	▲	■	▼									
Store vénitien	< 1 s				▲	▼			▲ ▲	▼ ▼	▲ ▲	▼ ▼	■
	> 1 s	▲		▼									■
Lucarne	< 1 s	▲	■	▼					▲ ▲	▼ ▼	▲ ▲	▼ ▼	
	> 1 s	▲	■	▼									
MARCHE/ARRÊT	< 1 s						▲ ▼	■					
	> 1 s						▲ ▼	■					

Fonction	Pression d'un bouton	OUVERTURE	ARRÊT	DESCENTE	Mode pas à pas MONTÉE	Mode pas à pas DESCENTE	MARCHE	ARRÊT	Position intermédiaire I*1	Position intermédiaire II*1	Position d'inversion I*1	Position d'inversion II*1	ARRÊT / PAS*2
Impulsion	< 1 s						▲ ▼	■					
	> 1 s						▲ ▼	■					

\*1) Si disponible.

\*2) En cas d'ordre d'ARRÊT, le PAS se fait toujours dans le sens MONTÉE

## Mode normal/maître

L'émetteur peut être utilisé en deux modes :

- **Mode normal** (fonctionnement normal) Les ordres donnés sont valables pour **tous** les récepteurs d'un canal.
- **Mode maître** (mode de réglage pour tous les produits B-Tronic) Les ordres donnés sont valables uniquement pour **un** récepteur sélectionné d'un canal.

En usine, l'émetteur est réglé sur le mode normal.

### Activation du mode maître

Appuyez sur la touche maître  jusqu'à ce que la touche de commutation

 clignote en vert une fois par seconde. Ce clignotement se poursuit tant que vous vous trouvez en mode maître.

Actionnez de nouveau la touche maître pour sélectionner le récepteur programmé/les récepteurs programmés les uns après les autres.

Le récepteur sélectionné confirme.

Vous pouvez maintenant procéder aux différents réglages disponibles uniquement en mode maître.

Lorsque tous les réglages souhaités pour ce récepteur ont été effectués, vous pouvez sélectionner le récepteur suivant pour procéder à son réglage en appuyant une nouvelle fois sur la touche maître.

## Fermeture du mode maître

Il existe 2 possibilités pour quitter le mode maître :

1. Appuyez sur la touche de commutation 
2. Le mode maître se ferme automatiquement lorsqu'aucune touche n'est actionnée pendant 2 minutes

## Programmation du premier émetteur



**Le mode du récepteur doit toujours être correctement réglé pour le récepteur. Par défaut, le récepteur est réglé en usine sur volet roulant/store vénitien.**

## Mise en mode de programmation du récepteur



**Respectez la notice de montage et d'utilisation du récepteur.**

- Coupez le courant du récepteur puis remettez-le sous tension après 5 secondes.

ou

- Actionnez la touche de programmation ou le commutateur radio du récepteur.

Le récepteur se trouve maintenant en mode de programmation pendant 3 minutes.

## Programmation de l'émetteur



**Veillez vous assurer que seul un récepteur se trouve en mode de programmation. Il est impossible de programmer/déprogrammer simultanément plusieurs récepteurs.**

Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur tandis que le mode de programmation est actif jusqu'à ce que le récepteur confirme la réussite de la programmation. Pendant le processus de programmation, la LED d'état clignote en jaune.

Le processus de programmation est ainsi terminé.

	Allumée en vert / rouge	L'action exécutée est réussie (vert) ou a échoué (rouge).
---	-------------------------	---

## Consultation/Modification du mode du récepteur



**Le mode du récepteur doit toujours être correctement réglé pour le récepteur. Par défaut, le récepteur est réglé en usine sur volet roulant/store vénitien.**

### Consultation du mode actuel du récepteur

Il existe différents modes pour le récepteur. Le mode du récepteur doit toujours être correctement réglé pour le récepteur (par ex. volet roulant/store vénitien, variateur/interrupteur). Par défaut, le récepteur est réglé en usine sur volet roulant/store vénitien.

  		<p>Appuyez brièvement sur la touche de programmation, puis également sur la touche de commutation pendant 1 seconde.</p>
	<p>Clignote 1 fois en jaune</p>	<p>Mode du récepteur : volet roulant</p>
	<p>Clignote 2 fois en jaune</p>	<p>Mode du récepteur : variateur</p>
	<p>Clignote 3 fois en jaune</p>	<p>Mode du récepteur : interrupteur</p>
	<p>Clignote 4 fois en jaune</p>	<p>Mode du récepteur : store vénitien</p>
	<p>Clignote 5 fois en jaune</p>	<p>Mode du récepteur : écran</p>
	<p>Clignote 6 fois en jaune</p>	<p>Mode du récepteur : lucarne</p>

## Passage dans le mode souhaité du récepteur



Le mode actuel du récepteur est indiqué au préalable avec le code de clignotement.

  		Appuyez brièvement sur la touche de programmation, puis également sur la touche de commutation pendant 5 secondes.
	Clignote 1 fois en jaune	Mode du récepteur : volet roulant
	Clignote 2 fois en jaune	Mode du récepteur : variateur
	Clignote 3 fois en jaune	Mode du récepteur : interrupteur
	Clignote 4 fois en jaune	Mode du récepteur : store vénitien
	Clignote 5 fois en jaune	Mode du récepteur : écran
	Clignote 6 fois en jaune	Mode du récepteur : lucarne

Répétez cette procédure jusqu'à ce que le mode souhaité du récepteur soit sélectionné.

## Programmation d'émetteurs supplémentaires



Le mode du récepteur doit toujours être correctement réglé pour le récepteur. Par défaut, le récepteur est réglé en usine sur volet roulant/store vénitien.

### Programmation d'émetteurs B-Tronic supplémentaires dans le récepteur B-Tronic

Passez le récepteur en mode de programmation selon l'une des trois possibilités.



**Veillez vous assurer que seul un récepteur se trouve en mode de programmation. Il est impossible de programmer/déprogrammer simultanément plusieurs récepteurs.**

#### Réglage du mode de programmation du récepteur B-Tronic via un émetteur B-Tronic programmé

Mettez l'émetteur en mode maître.

Sélectionnez le récepteur en appuyant sur la touche **M**, jusqu'à la confirmation par le récepteur souhaité.

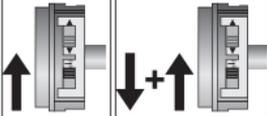
Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.



Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur programmé.

- Le récepteur confirme la programmation.
- ▶ Le récepteur se trouve en mode de programmation pendant 3 minutes.

	<p><b>Réglage du mode de programmation du récepteur B-Tronic par la mise sous tension</b></p> <p>Mettez l'installation sous tension.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le récepteur se trouve en mode de programmation pendant 3 minutes.</li> </ul>
--	---

	<p><b>Réglage du mode de programmation du récepteur B-Tronic via le commutateur radio</b></p> <p>Poussez le commutateur radio vers l'intérieur. Si le commutateur radio se trouve déjà dans cette position, poussez-le vers l'extérieur avant de le ramener de nouveau vers l'intérieur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le moteur tubulaire passe en mode de programmation et y reste pendant 3 minutes.</li> </ul>
---	---

	<p>Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation.</p> <p>La LED clignote en vert.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le récepteur se trouve en mode de programmation pendant 3 minutes.</li> </ul>
--	--

Lorsque le récepteur se trouve en mode de programmation, procédez comme suit :

	<p>Appuyez maintenant sur la touche de programmation du nouvel émetteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le récepteur confirme la programmation.</li> <li>▶ Le processus de programmation est ainsi terminé.</li> </ul>
--	--

	<p>Allumée en vert / rouge</p>	<p>L'action exécutée est réussie (vert) ou a échoué (rouge).</p>
---	--------------------------------	--

## Programmation d'émetteurs B-Tronic supplémentaires dans un récepteur compatible KNX-RF d'un autre fabricant

Consultez notre site Internet pour la description correspondante.

## Programmation d'émetteurs supplémentaires compatibles KNX-RF d'un autre fabricant dans un récepteur B-Tronic

Consultez notre site Internet pour la description correspondante.

### Effacement de l'émetteur

#### Effacement avec deux émetteurs B-Tronic dans les récepteurs B-Tronic

<b>Mettez un autre émetteur programmé que celui à effacer en mode maître.</b>		
Sélectionnez l'appareil en appuyant sur la touche  , jusqu'à l'acquiescement par l'appareil souhaité.		
Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.		
 	Pendant que l'émetteur se trouve en mode maître, les symboles de la touche de commutation clignotent en vert une fois par seconde.	
	 →  Passe du vert au jaune	Appuyez maintenant sur la touche de programmation jusqu'à ce que la LED d'état passe du vert au jaune et que le récepteur confirme.
	 Clignote en jaune	Appuyez de nouveau sur la touche de programmation jusqu'à ce que la LED d'état clignote en jaune et le récepteur confirme.

●	Appuyez maintenant sur la touche de programmation de l' <b>émetteur que vous souhaitez effacer</b> jusqu'à l'acquiescement par le récepteur.  ▶ L'émetteur a été effacé du récepteur.
	Allumée en vert / rouge  L'action exécutée est réussie (vert) ou a échoué (rouge).

## Effacement avec un émetteur B-Tronic dans les récepteurs B-Tronic

**i** Effectuez la séquence d'effacement suivante pour effacer le dernier ou le seul émetteur dans le récepteur. Pour programmer de nouveaux émetteurs, remettez le récepteur en mode de programmation.

<p>Mettez l'émetteur en mode maître.</p> <p>Sélectionnez l'appareil en appuyant sur la touche , jusqu'à l'acquiescement par l'appareil souhaité.</p> <p>Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.</p>	
	Pendant que l'émetteur se trouve en mode maître, les symboles de la touche de commutation clignotent en vert une fois par seconde.
●	 Passe du vert au jaune Appuyez maintenant sur la touche de programmation jusqu'à ce que la LED d'état passe du vert au jaune et que le récepteur confirme.
●	 Clignote en jaune Appuyez de nouveau sur la touche de programmation jusqu'à ce que la LED d'état clignote en jaune et le récepteur confirme.
	Appuyez maintenant sur la touche de commutation pour quitter le mode maître.

●	<p>Appuyez maintenant sur la touche de programmation jusqu'à l'acquiescement par le récepteur.</p> <p>► L'émetteur a été effacé du récepteur.</p>
---	---

	<p>Allumée en vert / rouge</p>	<p>L'action exécutée est réussie (vert) ou a échoué (rouge).</p>
--	--------------------------------	--

## Effacement d'un émetteur B-Tronic dans un récepteur compatible KNX-RF d'un autre fabricant

Consultez la notice du récepteur ou notre site Internet pour la description correspondante.

## Inversion du sens de rotation des produits B-Tronic

Avant de régler les positions de fin de course, veuillez vérifier le sens de rotation. Le tablier/la toile doit se déplacer dans le bon sens lorsque vous actionnez les touches MONTÉE et DESCENTE.

Dans le cas contraire, procédez à l'inversion du sens de rotation de la manière suivante :

<p>Aucune position de fin de course ne doit être programmée. Effacez au besoin les positions de fin de course.</p>
<p>Mettez l'émetteur en mode maître.</p>
<p>Sélectionnez le récepteur en appuyant sur la touche , jusqu'à la confirmation par le récepteur souhaité.</p>

	<p>Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans les 3 secondes qui suivent, maintenez les touches MONTÉE et DESCENTE enfoncées pendant 3 secondes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ Le récepteur confirme la programmation.</li> </ul> <p>Vérifiez de nouveau l'affectation du sens de rotation.</p>
--	---

## Réglage des positions de fin de course pour les moteurs tubulaires B-Tronic

### De la butée supérieure à la butée inférieure

Mettez l'émetteur en mode maître.

Sélectionnez le moteur tubulaire en appuyant sur la touche , jusqu'à l'acquiescement par le moteur tubulaire souhaité.

Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.

▲	<p>Remontez le volet/store contre la butée supérieure permanente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ Le moteur tubulaire s'arrête automatiquement.</li> </ul>
▼	<p>Puis, abaissez-le contre la butée inférieure permanente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ Le moteur tubulaire s'arrête automatiquement.</li> <li>▶ Les positions de fin de course sont programmées.</li> </ul>

## Du point supérieur au point inférieur

Mettez l'émetteur en mode maître.

Sélectionnez le moteur tubulaire en appuyant sur la touche , jusqu'à l'acquiescement par le moteur tubulaire souhaité.

Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.



**Ce réglage des positions de fin de course ne permet pas de compenser la longueur du tablier/de la toile.**

▲	Déplacez le tablier/la toile dans la position de fin de course supérieure souhaitée.
 + 	Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans la seconde qui suit, sur la touche MONTÉE, et maintenez les deux touches enfoncées.  ▷ Le récepteur confirme la programmation.
▼	Déplacez ensuite le tablier/la toile dans la position de fin de course inférieure souhaitée.
 + 	Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans la seconde qui suit, sur la touche DESCENTE, et maintenez les deux touches enfoncées.  ▷ Le récepteur confirme la programmation.  ▶ Les positions de fin de course sont programmées.

## De la butée supérieure au point inférieur

Mettez l'émetteur en mode maître.

Sélectionnez le moteur tubulaire en appuyant sur la touche , jusqu'à l'acquiescement par le moteur tubulaire souhaité.

Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.

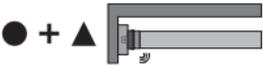
▲	<p>Remontez le tablier/la toile contre la butée supérieure permanente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ Le moteur tubulaire s'arrête automatiquement.</li></ul>
▼	<p>Déplacez ensuite le tablier/la toile dans la position de fin de course inférieure souhaitée.</p>
	<p>Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans la seconde qui suit, sur la touche DESCENTE, et maintenez les deux touches enfoncées.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ Le récepteur confirme la programmation.</li><li>▶ Les positions de fin de course sont programmées.</li></ul>

## Du point supérieur à la butée inférieure

Mettez l'émetteur en mode maître.

Sélectionnez le moteur tubulaire en appuyant sur la touche **M**, jusqu'à l'acquisition par le moteur tubulaire souhaité.

Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.

▲	Déplacez le tablier/la toile dans la position de fin de course supérieure souhaitée.
	<p>Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans la seconde qui suit, sur la touche <b>MONTÉE</b>, et maintenez les deux touches enfoncées.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ Le récepteur confirme la programmation.</li></ul>
▼	<p>Puis, abaissez le tablier/la toile contre la butée inférieure permanente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ Le moteur tubulaire s'arrête automatiquement.</li><li>▶ Les positions de fin de course sont programmées.</li></ul>

# Effacement des positions de fin de course pour les moteurs tubulaires B-Tronic

## Attention

En cas de suppression d'une ou des deux positions de fin de course, toutes les autres fonctions paramétrées (par ex. position intermédiaire) seront également effacées.



L'effacement des positions de fin de course programmées ne peut être effectué que via le mode maître. Les positions de fin de course supprimées sont indiquées via l'indicateur d'état des positions de fin de course (ESI).

## Effacement des positions de fin de course individuellement

Mettez l'émetteur en mode maître.

Sélectionnez le moteur tubulaire en appuyant sur la touche , jusqu'à l'acquiescement par le moteur tubulaire souhaité.

Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.

	Déplacez le tablier/la toile dans la position de fin de course à effacer.
	<p>Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans la seconde qui suit, sur la touche ARRÊT, et maintenez les deux touches enfoncées pendant 5 secondes.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ Le récepteur confirme la programmation.</li><li>▶ La position de fin de course a été effacée.</li></ul>

## Effacement des deux positions de fin de course

Mettez l'émetteur en mode maître.

Sélectionnez le moteur tubulaire en appuyant sur la touche , jusqu'à l'acquiescement par le moteur tubulaire souhaité.

Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.

	Déplacez le tablier/la toile entre les positions de fin de course.
	<p>Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans la seconde qui suit, sur la touche ARRÊT, et maintenez les deux touches enfoncées pendant 5 secondes.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ Le récepteur confirme la programmation.</li><li>▷ Les positions de fin de course ont été effacées.</li></ul>

## Essai d'installation des récepteurs radio externes



**Les positions de fin de course doivent être réglées conformément à la notice du moteur.**

Le récepteur radio nécessite 3 cycles de déplacement complets pour enregistrer la position du tablier/de la toile.

Le temps de fonctionnement de ces cycles de déplacement doit être identique.

Vous pouvez effacer le temps de fonctionnement.

Procédez comme suit :

Mettez l'émetteur B-Tronic programmé en mode maître.

Sélectionnez le récepteur radio en appuyant sur la touche , jusqu'à la confirmation par le récepteur radio souhaité.

Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.

Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation de l'émetteur puis, dans la seconde qui suit, sur la touche ARRÊT, et maintenez les deux touches enfoncées pendant 5 secondes.

- Le récepteur confirme la programmation.
- Le temps de fonctionnement a été supprimé.

## Positions intermédiaires/Positions d'inversion



Les positions intermédiaires ou les positions d'inversion sont des positions du tablier/de la toile ou du store vénitien à choisir librement entre les deux positions de fin de course. Chaque touche de déplacement peut être affectée à une position intermédiaire/position d'inversion. Avant de régler une position intermédiaire/position d'inversion, il faut régler les deux positions de fin de course.

En cas de suppression d'une ou des deux positions de fin de course, les deux positions intermédiaires/positions d'inversion seront effacées.

Pour les récepteurs externes, une reprogrammation est possible dans chaque position sans suppression préalable.

## Réglage de la position intermédiaire souhaitée

	Déplacez le tablier/la toile dans la position intermédiaire souhaitée.
	<p>Appuyez en premier lieu sur la touche ARRÊT puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche de déplacement souhaitée, et maintenez les deux touches enfoncées.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ Le récepteur confirme la programmation.</li><li>▶ La position intermédiaire a été enregistrée.</li></ul>

## Réglage de la position d'inversion souhaitée en mode Store vénitien

	Déplacez le store vénitien à partir de la position de fin de course supérieure dans la position souhaitée dans laquelle l'inversion doit être ajoutée.
	Appuyez sur la touche ARRÊT plusieurs fois, jusqu'à ce que la position d'inversion souhaitée soit atteinte.
	<p>Appuyez en premier lieu sur la touche ARRÊT puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche de déplacement souhaitée, et maintenez les deux touches enfoncées.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ Le récepteur confirme la programmation.</li><li>▶ La position d'inversion a été enregistrée.</li></ul>

## Déplacement en position intermédiaire/position d'inversion souhaitée

$2x \blacktriangle / 2x \blacktriangledown$	<p>En une seconde, appuyez 2 fois sur la touche de déplacement correspondant à la position intermédiaire/position d'inversion souhaitée.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▸ Le tablier/la toile se déplace dans la position intermédiaire/position d'inversion affectée à la touche de déplacement.</li></ul>
 / Allumée en vert / rouge	<p>L'action est réussie pour tous les récepteurs (vert) ou a échoué pour au moins un récepteur (rouge).</p>

## Suppression de la position intermédiaire/position d'inversion souhaitée

$2x \blacktriangle / 2x \blacktriangledown$	<p>En une seconde, appuyez 2 fois sur la touche de déplacement correspondant à la position intermédiaire/position d'inversion souhaitée.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▸ Le tablier/la toile se déplace dans la position intermédiaire/position d'inversion affectée à la touche de déplacement.</li></ul>
 $\blacksquare + \blacktriangle / \blacksquare + \blacktriangledown$	<p>Appuyez en premier lieu sur la touche ARRÊT puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche de déplacement affectée à la position intermédiaire/position d'inversion, et maintenez les deux touches enfoncées.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▸ Le récepteur confirme la programmation.</li><li>▸ La position intermédiaire/position d'inversion a été supprimée.</li></ul>

## Fonction de mémorisation

Tous les récepteurs radio B-Tronic pour installations de volet roulant et de store vénitien peuvent enregistrer des horaires de commutation pour la MONTÉE et la DESCENTE.

En mode opératoire «  », ce déplacement est répété toutes les 24 heures. La touche de commutation /  n'influe en rien sur la programmation de l'horaire de commutation. Les horaires de commutation préalablement enregistrés seront remplacés.

	Allumée en vert	Le volet roulant/Tous les volets roulants se trouvent en mode automatique
	Allumée en vert	Le volet roulant/Tous les volets roulants se trouvent en mode manuel
 	Allumées en vert	Les volets roulants se trouvent dans des modes différents



**La commutation du mode opératoire «  » au mode opératoire «  » doit être effectuée via l'appareil où l'ordre automatique a été programmé. Si des ordres automatiques de plusieurs appareils indépendants les uns des autres ont été programmés, ils doivent être modifiés séparément sur «  ».**

### Programmation des horaires de déplacement

1. Pour la programmation des horaires de DESCENTE, le moteur tubulaire doit se trouver en position de fin de course supérieure. Pour les horaires de MONTÉE, il doit se trouver en position de fin de course inférieure.
2. Attendez l'heure à laquelle vous souhaitez que l'ordre de déplacement automatique soit exécuté.
3. Au moment désiré, actionnez la touche de direction correspondante et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le moteur tubulaire s'arrête brièvement, après 6 secondes env., puis redémarre jusqu'à la position de fin de course.
4. Relâchez la touche de direction.

Le moteur tubulaire a enregistré l'horaire actuel pour déplacer le tablier/la toile dans la direction en question.

Procédez exactement de la même manière dans l'autre direction.

## Effacement des horaires de déplacement



**En cas d'effacement, les deux horaires de déplacement sont toujours supprimés conjointement.**

Pour effacer les horaires de MONTÉE et de DESCENTE, appuyez sur la touche ARRÊT pendant 10 secondes. Le récepteur confirme la programmation. Les horaires de déplacement sont effacés.

## Sécurité antigel supérieure

La sécurité antigel supérieure (dans la mesure où elle est disponible pour le récepteur) permet d'entraver le blocage par le gel du volet roulant en position de fin de course supérieure. En effet, le volet roulant s'arrête alors juste avant la butée supérieure. La distance à la butée supérieure est régulièrement contrôlée automatiquement et, le cas échéant, corrigée.

Par défaut, la sécurité antigel supérieure est désactivée à la livraison.

Pour pouvoir l'activer, les deux positions de fin de course doivent être paramétrées.



**La sécurité antigel n'est disponible que si le volet roulant se déplace en position de fin de course supérieure contre une butée permanente. Elle n'est détectable qu'à partir du moment où le tablier/la toile a atteint la butée supérieure 3x depuis la position de fin de course inférieure.**

**En cas de suppression d'une ou des deux positions de fin de course, cette fonction paramétrée sera également effacée.**

## Activation/désactivation de la sécurité antigel supérieure

Mettez l'émetteur en mode maître.

Sélectionnez le récepteur en appuyant sur la touche , jusqu'à la confirmation par le récepteur souhaité.

Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.

▲	Déplacez le tablier/la toile dans la position de fin de course supérieure.
	Puis, appuyez de nouveau sur la touche de programmation et conjointement sur les touches ARRÊT et MONTÉE pendant environ 5 secondes.  ▷ Le récepteur confirme la programmation.

## Fonction de moustiquaire

Si la fonction de moustiquaire (dans la mesure où elle est disponible pour le récepteur) est activée, la détection d'obstacles est déjà activée après un tour de l'axe de 140° environ en partant de la position de fin de course supérieure. Si le tablier du volet roulant se déplace en direction d'une porte de moustiquaire ouverte, le moteur s'arrête et redémarre vers la fin de course supérieure.

La fonction de moustiquaire est désactivée à la livraison.

Pour pouvoir l'activer, les deux positions de fin de course doivent être paramétrées.



**En cas de suppression d'une ou des deux positions de fin de course, cette fonction paramétrée sera également effacée.**

## Activation/désactivation de la fonction de moustiquaire

Mettez l'émetteur en mode maître.

Sélectionnez le récepteur en appuyant sur la touche , jusqu'à la confirmation par le récepteur souhaité.

Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.

▲	Déplacez le tablier/la toile dans la position de fin de course supérieure.
● + ■ + ▼ 	Puis, appuyez de nouveau sur la touche de programmation et conjointement sur les touches ARRÊT et DESCENTE pendant environ 5 secondes.  ▷ Le récepteur confirme la programmation.

## Activation/Désactivation du mode de répétition

Le mode de répétition (dans la mesure où il est disponible pour le récepteur) permet d'optimiser la portée radio des appareils B-Tronic.

Mettez l'émetteur en mode maître.

Sélectionnez le récepteur en appuyant sur la touche , jusqu'à la confirmation par le récepteur souhaité.

Tous les réglages suivants ne sont effectués que pour cet appareil.

● + 	Appuyez sur la touche de programmation, puis également sur la touche de commutation et maintenez-la enfoncée. Le mode de répétition actuel s'affiche. Pour commuter, maintenez les touches enfoncées pendant encore 5 secondes.	
	Le récepteur confirme la programmation.	
	Le mode de répétition est maintenant activé  ou désactivé  . Le mode de répétition s'affiche à l'écran.	
	1x	Mode de répétition activé
	2x	Mode de répétition désactivé

## Réinitialisation de l'émetteur sur le réglage usine

### Attention

Lorsque l'émetteur est réinitialisé sur le réglage usine, vous n'avez en mode maître plus accès au(x) récepteur(s) dans lequel/lesquels l'émetteur a été programmé. N'effectuez ce réglage qu'avec les nouvelles piles.

Ouvrez le cache du compartiment des piles.

Retirez les piles.

Remplacez ensuite les piles dans la bonne position et appuyez en l'espace d'une seconde sur la touche maître  pendant au moins 5 secondes, jusqu'à l'acquiescement par l'émetteur. Pendant l'exécution de l'ordre, la LED d'état clignote en jaune.



Allumée  
en vert /  
rouge

L'action exécutée est réussie (vert) ou a échoué (rouge).



Si la touche maître  est relâchée pendant que la LED d'état clignote en jaune, la procédure est interrompue.

## Fonction d'élimination des produits B-Tronic

La fonction d'élimination vous permet de déprogrammer tous les récepteurs programmés qui ne sont plus disponibles.



**La fonction d'élimination est toujours utilisée sur le canal sélectionné. Les commandes de commutation doivent être effectuées rapidement dans l'ordre les unes après les autres. Les produits B-Tronic qui n'ont pas pu être atteints temporairement doivent être reprogrammés.**

	Sélectionnez le canal souhaité.
	Mettez l'émetteur en mode maître.
 1 seconde	Appuyez pendant 1 seconde sur la touche de programmation.
 1 seconde	Appuyez de nouveau pendant 1 seconde sur la touche de programmation.
 6 secondes	Appuyez de nouveau pendant 6 secondes sur la touche de programmation.
 → 	La DEL clignote en jaune rapidement pendant environ 3 seconde, puis en vert.
	Appuyez maintenant sur la touche de commutation pour quitter le mode maître.

## Scénarios



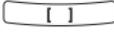
Les produits qui ne transmettent pas de retour ne peuvent pas être intégrés dans des scénarios. Il est uniquement possible d'intégrer des récepteurs exclusivement affectés à un seul canal.

### Création / modification de scénarios

		<p>Appuyez sur la touche scénario pour accéder à la sélection des scénarios.</p>
		<p>Sélectionnez le scénario souhaité avec les touches de sélection du canal.</p>
 3 s		<p>Appuyez sur la touche scénario pour confirmer la sélection du scénario.</p> <p>L'affichage <b>1 2 3 4</b> indique le scénario sélectionné actuellement en cours de traitement.</p>
		<p>Sélectionnez le canal sur lequel se trouve le récepteur à ajouter (dans l'exemple = canal 5).</p> <p>L'affichage <b>[✓]</b> à l'écran signifie que le canal fait déjà partie du scénario sélectionné.</p> <p>L'affichage <b>[X]</b> à l'écran signifie que le canal ne fait pas encore partie du scénario sélectionné.</p> <p><b>i La position / l'état de commutation ne peut être modifié que lorsque le récepteur ne fait pas partie de la scène sélectionnée. Pour modifier la position / l'état de commutation d'un récepteur faisant déjà partie de la scène sélectionnée, le récepteur doit être effacé, puis de nouveau ajouté après les modifications.</b></p>
		<p>Placez le récepteur dans la position souhaitée / dans l'état de commutation souhaité.</p>

		<p>Affectez le récepteur au scénario avec la position actuelle ou l'état de commutation actuel ou supprimez-le du scénario.</p> <p>L'affichage [✓] à l'écran signifie que le canal fait déjà partie du scénario sélectionné et qu'il peut donc être effacé.</p> <p>L'affichage [X] à l'écran signifie que le canal ne fait pas encore partie du scénario sélectionné et qu'il peut donc être ajouté.</p>
<p>Procédez avec les récepteurs supplémentaires comme décrit ci-dessus.</p>		
		<p>Pour quitter le mode de modification des scénarios, appuyez sur la touche de commutation.</p>
		<p>Pour quitter le mode scénario, appuyez sur la touche de commutation. La commande passe automatiquement en mode d'exploitation lorsqu'aucune touche n'est actionnée pendant 30 secondes.</p>

## Appel des scénarios

		<p>Appuyez sur la touche scénario pour accéder à la sélection des scénarios.</p>
		<p>Sélectionnez le scénario souhaité avec les touches de sélection du canal.</p>
	<p>1 s</p>	<p>Pour exécuter le scénario souhaité, appuyez sur la touche MONTÉE ou DESCENTE.</p>
	<p>Allumée en vert / rouge</p>	<p>L'action exécutée est réussie (vert) ou a échoué (rouge).</p>

		<p>Pour quitter le mode scénario, appuyez sur la touche de commutation. La commande passe automatiquement en mode d'exploitation lorsqu'aucune touche n'est actionnée pendant 30 secondes.</p>
---	--	--

## Arrêt du scénario pendant l'exécution

		<p>Appuyez sur la touche ARRÊT</p> <p><b>i</b> Tous les appareils du scénario sélectionné restent dans la position ou dans l'état de commutation dans laquelle/lequel ils se trouvaient au moment de l'ordre d'arrêt.</p>
---	---	---

	<p>Allumée en vert / rouge</p>	<p>L'action exécutée est réussie (vert) ou a échoué (rouge).</p>
--	--------------------------------	--

Poursuivre l'exécution du même scénario :

	<p>1 s</p>	<p>Pour poursuivre l'exécution du scénario souhaité, appuyez sur la touche MONTÉE ou DESCENTE.</p>
---	------------	--

	<p>Allumée en vert / rouge</p>	<p>L'action exécutée est réussie (vert) ou a échoué (rouge).</p>
--	--------------------------------	--

Exécuter un autre scénario :

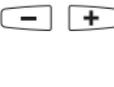
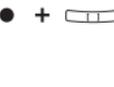
		<p>Sélectionnez le scénario souhaité avec les touches de sélection du canal.</p>
	<p>1 s</p>	<p>Pour exécuter le scénario souhaité, appuyez sur la touche MONTÉE ou DESCENTE.</p>

	<p>Allumée en vert / rouge</p>	<p>L'action exécutée est réussie (vert) ou a échoué (rouge).</p>
--	--------------------------------	--

Ne pas exécuter d'autre scénario :

		<p>Pour quitter le mode scénario, appuyez sur la touche de commutation. La commande passe automatiquement en mode d'exploitation lorsqu'aucune touche n'est actionnée pendant 30 secondes.</p>
--	--	--

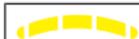
## Effacement du scénario

		<p>Appuyez sur la touche scénario pour accéder à la sélection des scénarios.</p>
		<p>Sélectionnez le scénario à effacer avec les touches de sélection du canal.</p>
	<p>3 s</p>	<p>Appuyez sur la touche de programmation et sur la touche scénario pendant 3 secondes pour effacer le scénario souhaité.</p>
	<p>Une fois le scénario souhaité effacé, l'affichage de l'écran s'inverse pendant 1 seconde.</p>	
		<p>Pour quitter le mode scénario, appuyez sur la touche de commutation. La commande passe automatiquement en mode d'exploitation lorsqu'aucune touche n'est actionnée pendant 30 secondes.</p>

## Remplacement des piles



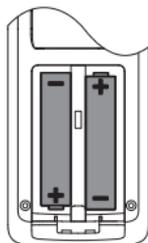
Le type de pile correspondant est indiqué dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».



Clignote  
en jaune

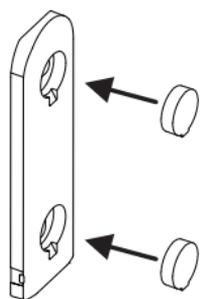
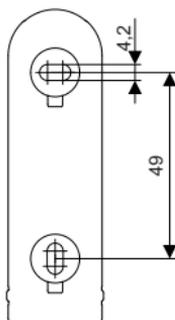
Si la LED d'état clignote lentement en jaune lors de l'actionnement d'une touche, les piles sont alors presque vides et doivent être remplacées le plus rapidement possible.

Si la LED d'état ne s'allume plus lors de l'actionnement d'une touche, les piles sont alors vides.



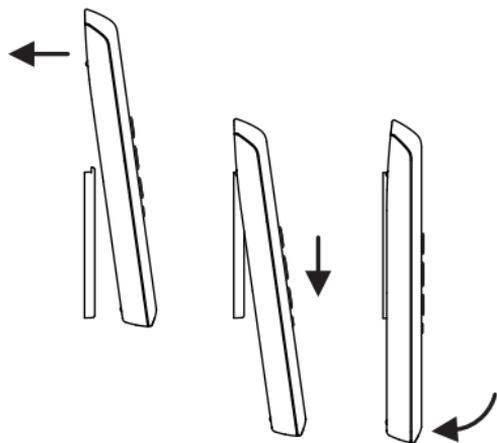
1. Ouvrez le cache du compartiment des piles.
2. Retirez les piles.
3. Placez les nouvelles piles dans la bonne position.
4. Fermez le cache du compartiment des piles.

## Support mural



1. Avant le montage dans la position souhaitée, vérifiez le bon fonctionnement de l'émetteur et du récepteur.
2. Fixez le support au mur avec les deux vis fournies.
3. Placez maintenant les caches des vis dans les trous.

1. 2. 3.



## Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon adapté. N'utilisez pas de produits de nettoyage qui risqueraient d'attaquer la surface.

## Caractéristiques techniques

Tension nominale	3 V CC
Type de piles	LR 03 (AAA)
Type de protection	IP 20
Température ambiante admissible	-10 à +55 °C
Fréquence radio	868,3 MHz
Récepteurs maxi.	40

La portée radio maximale peut aller jusqu'à 25 m en intérieur et jusqu'à 350 m en extérieur.

## Que faire si...

Dérangement	Comment y remédier
Le récepteur ne réagit pas. Le récepteur ne réagit pas à la touche maître.	Placez de nouvelles piles.
	Placez les piles correctement.
	Réduisez la distance du récepteur.
	Programmez l'émetteur.
	Contrôlez le récepteur.
La LED d'état clignote en jaune 	Placez de nouvelles piles.
Le moteur tubulaire ne fonctionne pas dans un cycle de 24 heures.	Passage en mode  .
	Programmez des horaires de commutation.
Les horaires de déplacement diffèrent de ceux programmés.	Coupure de courant du moteur tubulaire. Re-programmez les horaires de commutation.

Dérangement	Comment y remédier
<p>La LED d'état clignote en rouge</p>  <p>pendant 3 secondes après actionnement de l'une des touches ▲, ■, ▼.</p>	<p>Vérifiez l'absence d'obstacles sur le trajet.</p>
<p>La LED d'état s'allume en rouge</p>  <p>pendant 3 secondes après actionnement de l'une des touches ▲, ■, ▼.</p>	<p>Réduisez la distance du récepteur.</p>
	<p>Contrôlez les piles.</p> <p>Vérifiez l'alimentation électrique du récepteur.</p>
<p>Impossible de régler la fonction.</p>	<p>Vérifiez la fonctionnalité dans le récepteur.</p>

## **Déclaration de conformité générale**

La société Becker-Antriebe GmbH atteste par la présente que l'appareil « B-Tronic EasyControl EC5415B » satisfait aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions correspondantes de la directive R&TTE 1999/5/CE. Adapté à l'usage dans les pays suivants : UE, CH, NO, IS, LI

Sous réserve de modifications techniques.



